

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E S D

REF EXPEDIENTE No 06006387 ✓
FECHA DE LA SOLICITUD ENERO 24, 2006
SOLICITANTE BP EXPLORATION OPERATING COMPANY ✓
LIMITED Y BP CORPORATION NORTH AMERICA INC ✓
TITULO MÉTODO DE PERFORACIÓN ✓

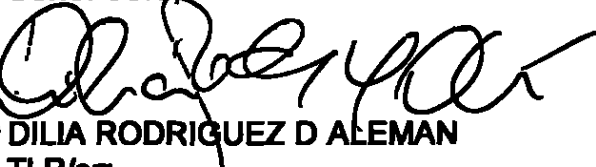
ASUNTO CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Abril 7, 2006, que vence Junio 7 de 2006 y me permito presentar los siguientes documentos

- El documento de PODER otorgado a mi favor, junto con la prueba de existencia y representación legal del solicitante, debidamente legalizados
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores
- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores

Ruego a usted continuar con el presente trámite

Señor Jefe



DILIA RODRIGUEZ D ALEMAN

TLR/srr

P 741

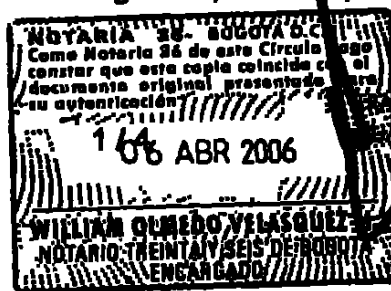
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08/160 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con la resolución número 718 de 2003 expedida por el Ministerio del Interior y de Justicia

(Se traduce un poder escrito en inglés otorgado por la compañía BP CORPORATION NORTH AMERICA, firmado por Michael Thomas Barlow, Ronald Robson Hymers, Nicholas David Perkins, Eric Dekezel, Susan Janet Day, con fecha 24 de Febrero, 2006 y Apostilla No. G955578 escritos en inglés, adjuntos a un certificado notarial escrito en español)

PODER

Los suscritos, Michael Thomas Barlow, Ronald Robson Hymers, Nicholas David Perkins, Eric Dekezel, Susan Janet Day representantes legales de BP CORPORATION NORTH AMERICA, sociedad constituida y existente bajo las leyes de los Estados Unidos de América y en desempeño en la actualidad de su actividad comercial, domiciliada en 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, Estados Unidos de América, por el presente otorgamos Poder a DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMÁN, con Tarjeta Profesional 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, con Tarjeta Profesional 36448, con domicilio en Santafé de Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre de la otorgante la representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a la siguiente

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualesquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Diseños Industriales, variedades vegetales, Marcas, Lemas, Nombres y



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08/160
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res. 718 DE MARZO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

Enseñas Comerciales y Denominaciones de Origen, así como sus renovaciones, prórrogas, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias

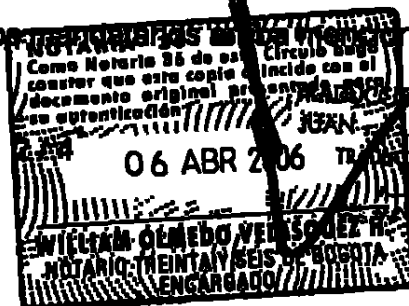
2) Solicitar, tramitar, obtener, y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how

3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento, así como sus renovaciones o prórrogas, cesiones, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias

4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reivindicaciones, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios También podrán intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía, acciones o juicios promovidos por el mandante o contra él

5) Registrar nombres de dominio ante la autoridad competente

6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios en las mencionadas quedan



PROCURADURIA GENERAL DE LA REPUBLICA
FIDELDAD AQUILERA
TRABAJADOR E INTERPRETE OFICIAL
14 DE MAYO 2003
INTERIOR Y DE JUSTICIA

OFICIAL No 06 / 160

1800

facultados para conciliar, cancelar, transigir, aceptar cláusulas compromisorias, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso

7) Ratificar o no la agencia oficiosa

8) Así mismo facultamos a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren

Dado y firmado en Sunbury-on-Thames, Inglaterra, hoy día 24 de Febrero de 2006

Por (Firmas) , Michael Thomas Barlow, Ronald Robson Hymers, Nicholas David Perkins, Eric Dekazel, Susan Janet Day

(Certificado Notarial escrito en español, una hoja)
(una hoja en blanco)

APOSTILLA

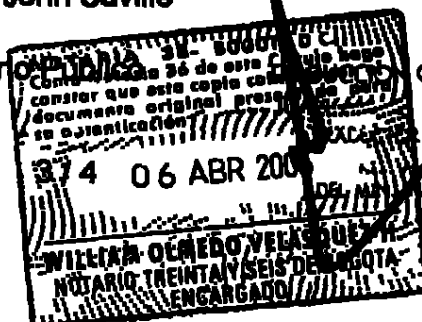
(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1 País Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento publico

2 Ha sido firmado por Richard John Saville

3 Obrando en calidad de Notario



106 /
OFICIAL No
AGUIERA
INTERPRETE OFICIAL
DE INTERIOR Y DE JUSTICIA

4 Lleva el sello/estampilla de dicho Notario Publico

CERTIFICADA

5 En Londres

6 Hoy 9 de Marzo, 2006

7 Por El Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones
Exteriores y de la Mancomunidad

8 Certificado Numero **G955578**

9 Sello (Sello Redondo en Relieve) (Sello Pre-impreso)

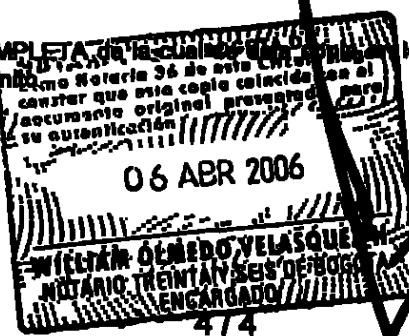
10 Firma N Dokor

(Firmado)

Por el Secretario de Estado

Si este documento se usare en un país que no sea parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que represente dicho país. La Apostilla o el certificado de legalización solamente confirma que la firma, el sello y/o estampilla sobre el documento son auténticos. No significa que el contenido del documento sea correcto ni que la Oficina de Asuntos Exteriores de la Mancomunidad apruebe el contenido.

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se puede verificar en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito como Notaria 36 de esta Cartera. Para constar que esta copia coincide con el documento original presentado para su autenticación.
Bogotá Abril 4 2006

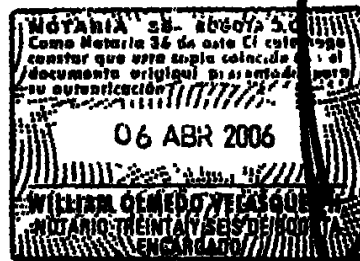


Juan Pablo Ruiz
06/160
TRADUCCION OFICIAL No
JUAN PABLO RUZ AQUILERA
TRADUCTOR OFICIAL
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

781099
Juan Pizarro hiza
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE AJOINE
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 APR -4 A 11 09
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.



SAVILLE & CO

NOTARIES

One Carey Lane
London EC2V 8AE
Telephone +44 (0)20 7920 0000
Facsimile +44 (0)20 7920 0088
DX 33870 Finsbury Square
www.savillenotaries.com
mail@savillenotaries.com

Richard Saville
Ian Campbell
Sophie Jenkins
Nicholas Thompson

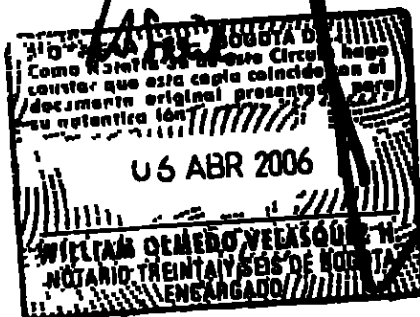


Yo el infrascrito RICHARD JOHN SAVILLE Notario Público con vecindad y ejercicio en la Ciudad de Londres, Inglaterra, por Real Autoridad debidamente facultado y jurado CERTIFICO ser auténticas las firmas de MICHAEL THOMAS BARLOW, RONALD ROBSON HYMERS, NICHOLAS DAVID PERKINS, ERIC DEKEZEL y SUSAN JANET DAY puestas al pie del poder anexo, por haber sido suscritas dichas firmas por los susodichos Michael Thomas Barlow, Ronald Robson Hymers, Nicholas David Perkins, Eric Dekezel and Susan Janet Day, de cuya identidad y autoridad doy fe, apoderados debidamente autorizados de la sociedad denominada BP CORPORATION NORTH AMERICA INC del Estado de Indiana, de los Estados Unidos de América, bajo y en virtud de un poder fechado el día 9 de agosto de 2005,

Y CERTIFICO TAMBIÉN que la Sociedad está debidamente organizada y es legalmente existente bajo las leyes del Estado de Indiana, Estados Unidos de América, con oficina principal situada en 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, Estados Unidos de América, y que el objetivo o los objetivos para los cuales la susodicha carta de poder es otorgada están comprendidos entre los objetos descritos en la Escritura de Constitución y los Estatutos Sociales de la Sociedad,

Y ADEMÁS CERTIFICO QUE yo he inspeccionado en originales o en copias debidamente autenticadas los documentos en los cuales la presente certificación se apoya.

EN FE Y TESTIMONIO DE LO CUAL expido el presente que firmo y sello con el de mi oficio en Londres antedicho el día nueve de marzo de dos mil seis



TRADUCCION
JUAN
106/1430
MIA AGUIRRA
RES. 718 DE M.
DEL M. ENCH. 1 LE

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

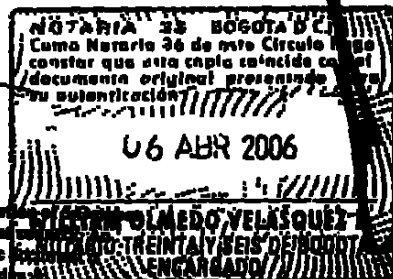
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- 1 Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
This public document / Le présent acte public
- 2 Has been signed by Richard John Saville
a été signé par
- 3 Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
- 4 Bears the seal/stamp of The Notary Public
est revêtu du sceau/stamp de
- 5 at London/Londres
Certified/Attesté
6. the/le 09 March 2006
- 7 by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/No G955578
- 9 Stamp:
timbre:
10. Signature: N. Dasher



[Handwritten signature]

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat



If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalization certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign and Commonwealth Office approves of the contents.

183
7

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

Carrera 11 n° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel (57 1) 618 1088-Fax. (57 1) 6350824-Email: clarkemodet@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en

por el presente instrumento confiero (confirmando) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN con Cédula de Ciudadanía No. 41.634.882 de Bogotá, y tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos.

- 1) Seleccionar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial tales como: patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, variedades vegetales, marcas, lemas, nombres y esenitas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how
- 3) Solicitar tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor concusión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelias y de petición, en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella)
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para, conciliar, cancelar, transigir, comprometer en arbitraje, desistirse, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistirse a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones.

Dado y firmado en

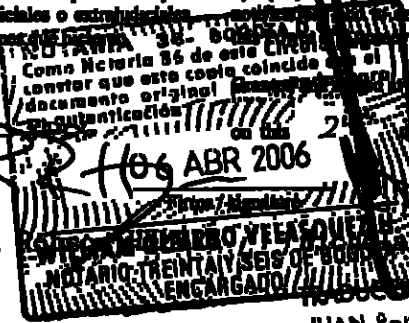
a los 24 días de FEBRERO de 2006

by Power of Attorney

Michael Thomas BARLOW

Ronald Robson HYMERS
Susan Janet DAY

Ronald



POWER OF ATTORNEY

Michael Thomas BARLOW,
Ronald Robson HYMERS, Nicholas David PERKINS,
Eric DEKEZEL, Susan Janet DAY
legal representative(s) of
BP CORPORATION NORTH AMERICA INC

an organization existing under the laws of

United States of America

and in present execution of its business activity domiciled at
4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555
USA

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.634.882 of Bogotá, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other in all matters concerning the following.

- 1) To apply process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property such as: Patents of Invention, Utility Models, Designs, plant varieties, Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, extensions, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how
- 3) To apply process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or extensions, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, utility protection to the consumer granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted upon process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extra-judicial attorneys, substitute and to revoke such substitutions.

Sunbury-on-Thames, England

on this 24 day of FEBRUARY of 2006

Nicholas David PERKINS
Eric DEKEZEL

NOTARION OFICIAL No.

JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUIRRE

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

118 LE MAIO 2003

DEZOR Y DE JUSTICIA

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Powers of attorney granted in El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que

I _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó de su puño y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de _____
de la persona jurídica _____

4. La citada persona jurídica con sede en _____ está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder
6. Las anteriores certificaciones de los puntos 3 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA. A continuación de lo anterior el Consol de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

I _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA. A continuación de lo anterior el Consol de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Consol de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista los pruebas que sustentan tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that.

I _____
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in _____
signed in his presence the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of _____
of the juridical person _____

4. The mentioned juridical person with place of business in _____ is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5 on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA. Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that.

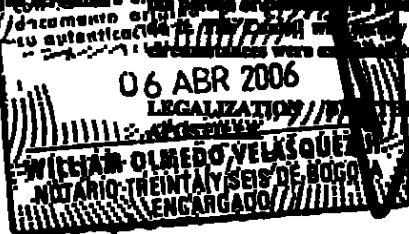
I _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____
signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA. Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other purposes the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification leaving 1) the legal existence of the corporation, 2) that the person or persons are actually being accomplished, 3) that the grantor is duly empowered to grant this Power of Attorney are empowered to grant this Power of Attorney, and also that the documents evidencing these circumstances were exhibited to him.



COLOMBIAN CONSUL OR BY

TRADUCCIÓN OFICIAL No 06/161 de un documento escrito en Inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahíta Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con la resolución número 718 de 2003 expedida por el Ministerio del Interior y de Justicia.

(Se traduce un documento de Cesión a favor de la compañía BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED y a BP CORPORATION NORTH AMERICA, con fecha 24 de Febrero, 2006 y Apostilla No. G855577 escritos en Inglés, adjuntos a un certificado notarial escrito en español.)

CLARKE, MODET & Co Colombia Ltda

(Dirección en español)

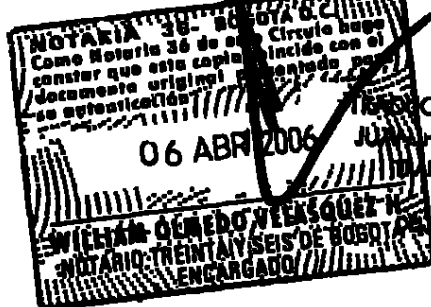
CORREO-ELECTRÓNICO clarkemodet@clarkemodet.com.co

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, AA. 92397

COLOMBIA

CESIÓN

Los suscritos, (en adelante los CEDENTES), Mark William ALBERTY, Mark Shelton ASTON, Michael Richard McLEAN, representante legal de (en blanco), con domicilio en 1215 Eldridge Parkway, Apt. 1811, Houston, Texas 77077, Estados Unidos de América, 35 Fairfax Road, Teddington, Middlesex, TW11 9DJ, Reino Unido, 84 Montalbo Road, Barnard Castle, Condado Durham, DL12 8BP, Reino Unido, respectivamente, por el presente declaran que ceden todos y cada uno de los derechos y privilegios que le correspondan o que le puedan corresponder sobre la siguiente patente en Colombia, a BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED y a BP CORPORATION NORTH AMERICA, con domicilio en Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7BP, Reino Unido y 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, Estados Unidos de América, (en adelante el CESIONARIO) quien acepta la cesión que se hace en el presente y autoriza a DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMÁN, tp 20824 y



TRADUCCIÓN OFICIAL No 06 / 161
JUAN PABLO PIEDRAHÍTA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MARZO 2003
MINISTERIO DEL INTERIOR Y DE JUSTICIA

a CLAUDIA LUCÍA CARO RAMIREZ, tp 36448, con domicilio en Santafé de Bogotá, Colombia, para que obrando en su orden, en nombre del (de los) otorgante(s) tramiten hasta su terminación el registro de la presente cesión

El Cedente y el Cesionario firman este documento como prueba de aceptación de la cesión

Dada y firmada en Sunbury -on-Thames el día 24 de Febrero, 2006, por BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED y a BP CORPORATION NORTH AMERICA.

(Firmado) Susan Janet DAY por poder

El Cesionario

(Firmado) Ilegible

Burton Kozak

(Firmas) Mark William ALBERTY, Mark Shelton ASTON, Michael Richard McLEAN

Los Cedentes

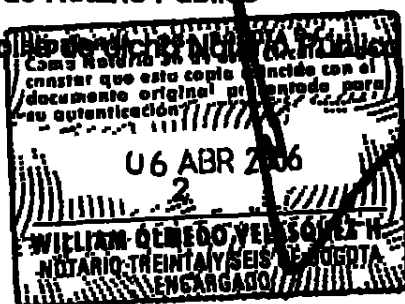
(Certificado Notarial escrito en español, una hoja)

(una hoja en blanco)

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

- 1 Pais Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- Este documento publico
- 2 Ha sido firmado por Richard John Saville
- 3 Obrando en calidad de Notario Publico
- 4 Lleva el sello/estampilla de Notario Publico



TRADUCCION OFICIAL No 06 /
JUAN F. AGUIRRE-67
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
12 DE MAYO 2006
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

182

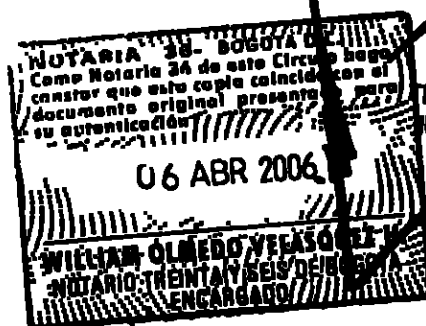
CERTIFICADA

- 5 En Londres
6 Hoy 9 de Marzo, 2006
7 Por El Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones
Exteriores y de la Mancomunidad
8 Certificado Numero **G955577**
9 Sello (Sello Redondo en Relieve) (Sello Pre-impreso)
10 Firma N Dokor
(Firmado)
Por el Secretario de Estado

Si este documento se usare en un país que no sea parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que represente dicho país. La Apostilla o el certificado de legalización solamente confirma que la firma, el sello y/o estampilla sobre el documento son auténticos. No significa que el contenido del documento sea correcto ni que la Oficina de Asuntos Exteriores de la Mancomunidad apruebe el contenido.

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito

Bogotá, Abril 4, 2006

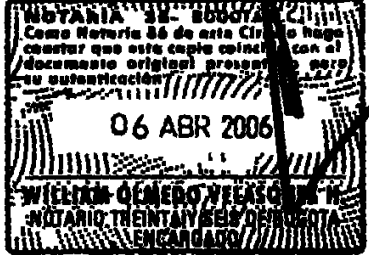


Juan Pablo Aguilera
TRADUCCION OFICIAL No. 96678
JUAN PABLO A. AGUILERA
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
20 MAR 2006
DEL MIN INTERIOR Y DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERNOES

78169
Don Piedad
CUTAFIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 APR -4 A 11 08
Jefe de LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



SAVILLE & CO

NOTARIES

One Carey Lane
London EC2V 8AE
Telephone: +44 (0)20 7920 0000
Facsimile: +44 (0)20 7920 0088
DX 33870 Finsbury Square
www.savillenotaries.com
mail@savillenotaries.com

Richard Saville
Ian Campbell
Sophie Jenkins
Nicholas Thompson

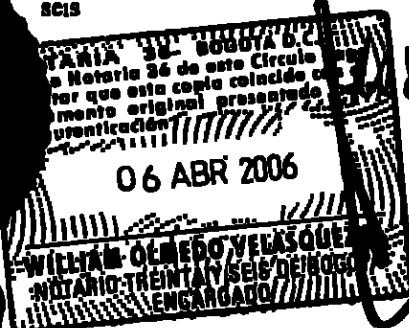


Yo el infrascrito RICHARD JOHN SAVILLE Notario Público con vecindad y ejercicio en la Ciudad de Londres Inglaterra, por Autoridad Real debidamente facultado y juramentado CERTIFICO ser auténticas la firmas de los Señores MARK WILLIAM ALBERTY, MARK SHELTON ASTON y MICHAEL RICHARD McLEAN, puestas al pie de la cesión anexa en calidad de Cedentes, por haber sido suscritas dichas firmas por los susodichos Mark William Alberty, Mark Shelton Aston y Michael Richard Malean, de cuya identidad doy fe;

Y TAMBIEN CERTIFICO ser auténtica la firma de la Señora SUSAN JANET DAY, puesta al pie de dicha cesión en calidad de Cesionaria, por haber sido suscrita dicha firma por la susodicha Señora Susan Janet Day, apoderada de la sociedad denominada BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED, una sociedad debidamente constituida y existente bajo las leyes de Inglaterra y Gales y BP CORPORATION NORTH AMERICA INC., una sociedad debidamente constituida y existente bajo las leyes del Estado de Indiana, de los Estados Unidos de América, debidamente autorizada respectivamente según poder de fecha 9 de enero de 2006 y 9 de agosto 2005 respectivamente, de cuya identidad y autondad doy fe,

Y QUE Yo he inspeccionado en originales o en copias debidamente autenticadas los documentos en los cuales la presente certificación se apoya, en el caso del Cedente y en el caso de la Cesionaria

EN FE Y TESTIMONIO DE LO CUAL expido el presente que firmo y sello en Londres el día nueve de marzo del año dos mil seis



TRADUCCION OFICIAL No
JUAN PAZ
Tribunal de Justicia
718 DE NOTARIA
D.L. 141 INTERIOR Y JUSTICIA

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- 1 Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni du Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
- This public document / Le présent acte public
- 2 Has been signed by / a été signé par **Richard John Saville**
- 3 Acting in the capacity of / agissant en qualité de **Notary Public**
- 4 Bears the seal/stamp of / est revêtu du sceau/timbre de **The Said Notary Public**
- 5 at London/Londres
- 7 by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
- 8 Number/No **G955577**
- 9 Stamp: 
10. Signature: **N. Denker** 

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing the country in which it is to be used, for authentication. It does not attest that the contents of the document are correct or that the signatory is a genuine. It does not attest that the contents of the document are correct or that the signatory is a genuine. It does not attest that the contents of the document are correct or that the signatory is a genuine. Commonwealth Office approves of the contents.

NOTARIA 38- BOGOTÁ D.C.
Como Notario de este Circulo Notarial, doy fe que esta copia coincide con el original presentado para su autenticación.
06 ABR 2006
WILIAM OMEDEO VELASQUEZ
NOTARIO TREINTAYSEIS DE BOGOTÁ
ENCARGADO

E-MAIL: darkmoda@darkmoda.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ A.A. 92397
COLOMBIA

ASSIGNMENT

~~The undersigned hereby~~ **THE ASSIGNS**
Mark William ALBERTY, Mark Shelton ASTON
Michael Richard McLEAN

legal representative of

1215 Eldridge Parkway, Apt 1811, Houston,
Texas 77077, USA
35 Fairfax Road, Teddington, Middlesex,
TW11 9DJ, United Kingdom
84 Montalbo Road, Barnard Castle, County
Durham, DL12 8BP, United Kingdom, respectively.

do hereby declare that I assign all and each of his rights and privileges on the following (patent, industrial design, utility model, trademark)

In Colombia

can provide an

with domicile in Chertsey Road, Sunbury-on-Thames,
Middlesex, TW16 7BP, United Kingdom and
4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois
60555. USA

[Hereinafter THE ASSIGNEE] who accept the assignment hereby done and authorizes to DELIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, (p. 20824 and CLAUDIA CARO RAMIREZ (p. 36448), residing in Santafé de Bogotá, Colombia, in the order of their appointment in behalf of grantors to process until its completion the registration of this assignment.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document

**Granted and signed at Sunbury-on-Thames, England
Texas, USA.**

For BP Exploration Operating Company Limited
and BP Corporation North America Inc

Michael Richard McLEAN
 @ Cadotte / The Arch

Este documento debe ser otorgado por el Notario público
y legalizado por el Cónsul de Colombia en Argentina.

(This document must be signed before Notary Public and
- Translated into English and Apostilled)

11/18/66 Susan J. DAY - by Power of Attorney
 11/18/66 Susan J. DAY - by Power of Attorney
 11/18/66 Susan J. DAY - by Power of Attorney

NOTARIA 36 BOGOTÁ D.C.
Como Notaria 36 de este Circuito Judicial
consta que esta copia coincide con el
documento original presentado
a autenticación. Bogotá, 30 de
Abril de 2006.

06 ABR 2006

Notario público (This document
is for official use only)

WILLIAM OLMEDO VELÁSQUEZ
NOTARIO TREINTAYSEIS DE BOGOTÁ
ENCARGADO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 190

2020
Bogotá D C ,

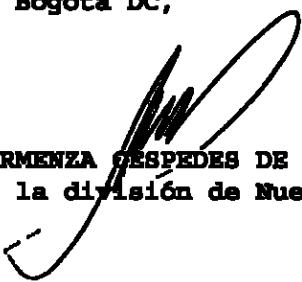
Doctor(a)
RODRIGUEZ DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED

REFERENCIA	Radicación No	06 6387
	Solicitud internacional	PCT/GB2004/03154
	Fecha inicio fase nacional	27/02/06
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No	2549
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

14 FEB. 2007


ALIX CARMONA OSPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

projas